

## Le chapitre 66 du Livre d'Isaïe

aelf.org (24 verset)

<sup>1</sup>Ainsi parle le Seigneur :

Le ciel est mon trône, et la terre, l'escabeau de mes pieds.

Où donc me bâtitriez-vous une maison ?

Où serait le lieu de mon repos ?

<sup>2</sup>Tout cela, c'est ma main qui l'a fait,  
et tout cela est à moi – oracle du Seigneur.  
Celui que je regarde, c'est le pauvre,  
celui qui a l'esprit abattu et tremble à ma parole.

<sup>1</sup>Oracle du Seigneur à mon seigneur :  
« Siège à ma droite,  
et je ferai de tes ennemis  
le marchepied de ton trône. »

Ps 109

Proposé à lire  
en complément  
de la première  
lecture du 19<sup>e</sup>  
dimanche du TO  
années C (1/4)

<sup>3</sup>On immole le bœuf, mais on abat aussi bien un homme ;  
on sacrifie le mouton, mais on brise la nuque d'un chien ;  
on présente une offrande, mais aussi bien du sang de porc ;  
on brûle de l'encens en mémorial, mais on adresse une bénédiction aux idoles !  
Ainsi, ces gens-là ont choisi leurs propres chemins, ils se complaissent dans leurs horreurs ;  
<sup>4</sup>eh bien moi, je choisirai leurs tourments et je ferai venir sur eux ce qu'ils redoutent,  
puisque j'ai appelé, et que personne n'a répondu, j'ai parlé, et personne n'a écouté.  
Ils ont fait ce qui est mal à mes yeux, ils ont choisi ce qui me déplaît.

<sup>5</sup>Écoutez ce que dit le Seigneur, vous qui tremblez à Sa parole.

Vos frères, qui vous haïssent et vous rejettent à cause de mon Nom,

se sont moqués en disant : « Que le Seigneur manifeste Sa gloire, et nous verrons votre joie ! »

Eh bien, ce sont eux qui connaîtront la honte !

<sup>6</sup>Une voix, un tumulte vient de la ville, une voix sort du Temple :  
c'est la voix du Seigneur, qui rend à Ses ennemis ce qui leur est dû.

Proposé à lire en complément de la première  
lecture du 19<sup>e</sup> dimanche du TO années C (2/4)

<sup>7</sup>Avant d'être en travail, Sion a enfanté ;  
avant que lui viennent les douleurs, elle a accouché d'un garçon.

<sup>8</sup>Qui a jamais entendu rien de tel ? Qui a jamais vu chose pareille ?

Peut-on mettre au monde un pays en un jour ? Une nation est-elle enfantée en une fois ?

Pourtant, Sion, à peine en travail, a enfanté ses fils !

<sup>9</sup>Est-ce que moi, j'ouvrirais un passage à la vie, et je ne ferais pas enfanter ? – dit le Seigneur.  
Moi qui fais enfanter, je fermerais le passage de la vie ? – dit ton Dieu.

<sup>10</sup>Réjouissez-vous avec Jérusalem ! Exultez en elle, vous tous qui l'aimez !  
Avec elle, soyez pleins d'allégresse, vous tous qui la pleuriez !

Proposé à lire  
en complément  
de la première  
lecture du 19<sup>e</sup>  
dimanche du TO  
années C (3/4)

<sup>11</sup>Alors, vous serez nourris de son lait, rassasiés de ses consolations ;  
alors, vous goûterez avec délices à l'abondance de sa gloire.

<sup>12</sup>Car le Seigneur le déclare :

« Voici que je dirige vers elle la paix comme un fleuve  
et, comme un torrent qui déborde, la gloire des nations. »

Vous serez nourris, portés sur la hanche ; vous serez choyés sur ses genoux.

<sup>13</sup>Comme un enfant que sa mère console, ainsi, je vous consolerai.  
Oui, dans Jérusalem, vous serez consolés.

<sup>14</sup>Vous verrez, votre cœur sera dans l'allégresse ; et vos os revivront comme l'herbe reverdit.  
Le Seigneur fera connaître Sa puissance à Ses serviteurs, Il sera indigné par Ses ennemis.

<sup>15</sup>Car voici que le Seigneur arrive dans le feu, avec ses chars pareils à un ouragan,  
pour assouvir l'ardeur de Sa colère, exécuter Ses menaces par les flammes du feu.

<sup>16</sup>Car le Seigneur vient juger par le feu, juger par Son épée tout être de chair : nombreuses sont les victimes du Seigneur.

Proposé à lire en complément de la première lecture du 19<sup>e</sup> dimanche du TO années C (4/4)

<sup>17</sup>Ceux qui se sanctifient et se purifient pour entrer dans les jardins, derrière une idole placée au centre, ceux qui mangent de la viande de porc, des bêtes répugnantes et des souris, succomberont ensemble – oracle du Seigneur –

→ Le v18 de la Septante débute phrase avec le v18a, au lieu de finir la phrase du v17...

→ ...ce qui explique le choix du début de l'extrait liturgique dès ce 18a.

<sup>18</sup>avec leurs actions et leurs pensées.

Moi, je viens rassembler toutes les nations, de toute langue.

Elles viendront et verront ma gloire :

<sup>19</sup>je mettrai chez elles un signe ! Et, du milieu d'elles,

j'enverrai des rescapés vers les nations, vers Tarsis, Pouth et Loud, Mèshèk, Rosh, Toubal et Yavane, vers les îles lointaines qui n'ont rien entendu de ma renommée, qui n'ont pas vu ma gloire ; ma gloire, ces rescapés l'annonceront parmi les nations.

<sup>20</sup>Et, de toutes les nations, ils ramèneront tous vos frères, en offrande au Seigneur, sur des chevaux et des chariots, en litière, à dos de mulots et de dromadaires, jusqu'à ma montagne sainte, à Jérusalem, – dit le Seigneur.

On les portera comme l'offrande qu'apportent les fils d'Israël, dans des vases purs, à la Maison du Seigneur.

<sup>21</sup>Je prendrai même des prêtres et des lévites parmi eux, – dit le Seigneur.

<sup>22</sup>Oui, comme le ciel nouveau et la terre nouvelle que je fais subsister devant moi – oracle du Seigneur –, ainsi subsisteront votre descendance et votre nom !

<sup>23</sup>Alors, de nouvelle lune en nouvelle lune, et de sabbat en sabbat, tout être de chair viendra se prosterner devant moi, – dit le Seigneur.

<sup>24</sup>Et au-dehors, on verra les dépouilles des hommes qui se sont révoltés contre moi : leur vermine ne mourra pas, leur feu ne s'éteindra pas : ils n'inspireront que répulsion à tout être de chair.

<sup>26</sup>– Je vous le déclare : on donnera à celui qui a ; mais celui qui n'a rien

se verra enlever même ce qu'il a.

Luc chapitre 19  
(conclusion par Jésus de la parabole des mines)

<sup>27</sup>Quant à mes ennemis, ceux qui n'ont pas voulu que je règne sur eux, amenez-les ici et égorguez-les devant moi.” »

<sup>18</sup>κάγω τὰ ἔργα αὐτῶν καὶ τὸν λογισμὸν αὐτῶν ἐπίσταμαι. ἔρχομαι συναγαγεῖν πάντα τὰ ἔθνη καὶ τὰς γλώσσας, καὶ ἡχουσιν καὶ ὄφονται τὴν δόξαν μου.

<sup>18</sup>Et moi qui connais leurs œuvres et leurs pensées, je vais réunir tous les peuples et toutes les langues, et ils viendront, et ils verront ma gloire.

<sup>20</sup>καὶ καταλείψω ἐπ αὐτῶν σημεῖα καὶ ἔξαποστελῶ ἐξ αὐτῶν σεσωσμένους εἰς τὰ ἔθνη, εἰς Θαρσῖς καὶ Φουδ καὶ Λουδ καὶ Μοσοχ καὶ Θοβελ καὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ εἰς τὰς νήσους τὰς πόρρω, οὐκ ἀκηκόασιν μου τὸ ὄνομα οὐδὲ ἐώρακασιν τὴν δόξαν μου, καὶ ἀναγγελοῦσιν μου τὴν δόξαν ἐν τοῖς ἔθνεσιν.

<sup>20</sup>Et ils amèneront vos frères de toutes les nations pour en faire offrande au Seigneur, avec des chevaux et des litières traînées par des mules empanachées, dans la ville sainte, dit le Seigneur ; comme lorsque les fils d'Israël offraient leurs sacrifices, en chantant des psaumes, dans le Temple du Seigneur.

→ Pour mieux comprendre la 2<sup>e</sup> phrase du v20

Isaïe 66 dans la Septante  
(Jésus cite l'Ancien Testament dans sa version grecque)

Fin de la première lecture du 19<sup>e</sup> dimanche du TO les années C

<sup>9</sup>Le Christ Jésus, Dieu L'a exalté : Il L'a doté du Nom qui est au-dessus de tout nom, afin qu'au Nom de Jésus tout genou fléchisse au ciel, sur terre et aux enfers,

<sup>11</sup>et que toute langue proclame : « Jésus Christ est Seigneur » à la gloire de Dieu le Père.

Philippiens 2